



# HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185

## Garantija ir juridinis vadovas



[www.hp.com/videos/LaserJet](http://www.hp.com/videos/LaserJet)  
[www.hp.com/support/ljM182MFP](http://www.hp.com/support/ljM182MFP)





„HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185“  
Garantija ir juridinis vadovas

## **Autorių teisės ir licencija**

© 2019 Autorių teisės priklauso „HP Development Company, L.P.“

Draudžiama kopijuoti, pritaikyti ar versti be iš anksto gauto raštiško sutikimo, išskyrus tuos atvejus, kai tai daryti leidžia autorių teisių įstatymai.

Čia nurodyta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

Vienintelės HP gaminiams ir paslaugoms suteikiamos garantijos yra išdėstytos kartu su gaminiais ir paslaugomis pateiktose garantijos nuostatose. Čia pateiktų teiginių negalima interpretuoti kaip papildomų garantijų. HP nėra atsakinga už čia esančias technines, redagavimo klaidas ar neatitikimus.

Leidimas 1, 11/2019

## **Prekės ženklų informacija**

ENERGY STAR® ir ENERGY STAR® prekės ženklas yra JAV registruoti prekės ženklai.

---

# Turinys

<b>1 Prižiūra ir pagalba .....</b>	<b>1</b>
HP ribotoji garantija .....	2
JK, Airija ir Malta .....	3
Austrija, Belgija, Vokietija ir Liuksemburgas .....	4
Belgija, Prancūzija ir Liuksemburgas .....	4
Italija .....	6
Ispanija .....	6
Danija .....	6
Norvegija .....	7
Švedija .....	7
Portugalija .....	7
Graikija ir Kipras .....	8
Vengrija .....	8
Čekijos Respublika .....	8
Slovakija .....	9
Lenkija .....	9
Bulgarija .....	9
Rumunija .....	10
Belgija ir Nyderlandai .....	10
Suomija .....	10
Slovėnija .....	10
Kroatija .....	11
Latvija .....	11
Lietuva .....	11
Estija .....	12
Rusija .....	12
HP papildoma apsaugos garantija: Pareiškimas dėl „LaserJet“ dažų kasetės ribotosios garantijos .....	12
Ilgalaikio naudojimo dalių ir techninės priežiūros rinkinių ribotosios garantijos pareiškimas .....	13
HP pareiškimas apie ne HP eksploatacines medžiagas .....	13
HP kovos su sukčiavimu žiniatinklio svetainė .....	13
Dažų kasetėje saugomi duomenys .....	14
Galutinio naudotojo licencijos sutartis .....	14

Kliento atliekamo taisymo garantijos paslauga .....	18
Klientų aptarnavimo tarnyba .....	19

## 2 Gaminio aplinkos apsaugos programa ..... 21

Aplinkos apsauga .....	22
Ozono gaminiai .....	22
Energijos suvartojimas .....	22
Dažų sunaudojimas .....	22
Popieriaus naudojimas .....	22
Plastikas .....	23
„HP LaserJet“ spausdinimo eksploatacinės medžiagos .....	23
Popierius .....	23
Medžiagų apribojimai .....	23
Akumuliatoriaus informacija .....	23
Panaudotos įrangos išmetimas (ES ir Indija) .....	24
Elektroninės techninės įrangos perdirbimas .....	24
Informacija apie techninės įrangos perdirbimą Brazilijoje .....	25
Cheminės medžiagos .....	25
Gaminio maitinimo duomenys pagal Europos Sąjungos komisijos reglamentą 1275/2008 .....	25
SEPA ekologiškai švarių produktų žymos vartotojo informacija (Kinija) .....	25
Kinijos energijos etikečių, skirtų spausdintuvams, faksams ir kopijavimo aparatams, įgyvendinimo direktyva ....	25
Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo (Indija) .....	26
WEEE (Turkija) .....	26
Turinio lentelė (Kinija) .....	27
Medžiagų saugos duomenų lapas (MSDS) .....	27
EPEAT .....	27
Turinio lentelė (Taivanas) .....	28
Daugiau informacijos rasite .....	29

## 3 Reguliavimo informacija ..... 31

Normatyviniai pareiškimai .....	32
Normatyviniai modelio identifikacijos numeriai .....	32
Europos Sąjungos teisinė nuostata .....	32
FCC nuostatai .....	33
Kanada – Kanados pramonės ICES-003 atitikties pareiškimas .....	33
VCCI pareiškimas (Japonija) .....	33
Maitinimo laido instrukcijos .....	34
Pareiškimas dėl maitinimo laido (Japonija) .....	34
Lazerio saugumas .....	34
Suomijai skirtas pareiškimas dėl lazerio .....	34
Šiaurės Europos šalims skirti pareiškimai (Danija, Suomija, Norvegija, Švedija) .....	35

GS pareiškimas (Vokietija) .....	35
Eurazijos sąjunga (Armėnija, Baltarusija, Kazachstanas, Kirgizija, Rusija) .....	36
Gaminio stabilumas .....	36
Pareiškimai telekomunikacijų (faksų) .....	37
Pranešimas apie fakso aparato laidą .....	37
ES pranešimas apie telekomunikacijų veikimą .....	37
Naujosios Zelandijos telekomo pareiškimai .....	37
Papildomi FCC pranešimai apie telekomunikacijų gaminius (JAV) .....	37
Kliento telefono apsaugos aktas (JAV) .....	38
„Industry Canada“ CS-03 reikalavimai .....	38
Japonijos telekomo žyma .....	39
Baltarusija .....	40
Pareiškimai dėl belaidžio ryšio .....	41
Europos teisinė nuostata .....	41
FCC atitikties deklaracija — Jungtinės Valstijos .....	41
Australijos deklaracija .....	42
Brazilijos ANATEL deklaracija .....	42
Kanados deklaracija .....	42
5 GHz veikimo diapazono produktai – Kanados pramonės departamentas .....	42
Radijo dažnių spinduliavimo poveikis (Kanada) .....	42
Europos Sąjungos teisinė nuostata .....	43
Kinijos CMIIT pranešimas apie belaidį ryšį .....	43
Pastabos dėl naudojimo Japonijoje .....	43
Pastabos dėl naudojimo Rusijoje .....	43
Meksikos pareiškimas .....	43
Taivano deklaracija .....	44
Taivano NCC deklaracija .....	44
Korėjos deklaracija .....	44
Pranešimas apie belaidį ryšį Tailande .....	44
Vietnamo telekomunikacijų ICTQC tipo patvirtintų belaidžio ryšio gaminių ženklimas .....	44
<b>Rodyklė .....</b>	<b>45</b>





---

# 1 Priežiūra ir pagalba

- [HP ribotoji garantija](#)
- [HP papildoma apsaugos garantija: Pareiškimas dėl „LaserJet“ dažų kasetės ribotosios garantijos](#)
- [Ilgalaikio naudojimo dalių ir techninės priežiūros rinkinių ribotosios garantijos pareiškimas](#)
- [HP pareiškimas apie ne HP eksploatacines medžiagas](#)
- [HP kovos su sukčiavimu žiniatinklio svetainė](#)
- [Dažų kasetėje saugomi duomenys](#)
- [Galutinio naudotojo licencijos sutartis](#)
- [Kliento atliekamo taisymo garantijos paslauga](#)
- [Klientų aptarnavimo tarnyba](#)

# HP ribotoji garantija

- [JK, Airija ir Malta](#)
- [Austrija, Belgija, Vokietija ir Liuksemburgas](#)
- [Belgija, Prancūzija ir Liuksemburgas](#)
- [Italija](#)
- [Ispanija](#)
- [Danija](#)
- [Norvegija](#)
- [Švedija](#)
- [Portugalija](#)
- [Graikija ir Kipras](#)
- [Vengrija](#)
- [Čekijos Respublika](#)
- [Slovakija](#)
- [Lenkija](#)
- [Bulgarija](#)
- [Rumunija](#)
- [Belgija ir Nyderlandai](#)
- [Suomija](#)
- [Slovėnija](#)
- [Kroatija](#)
- [Latvija](#)
- [Lietuva](#)
- [Estija](#)
- [Rusija](#)

„HP“ GAMINYS

RIBOTOSIOS GARANTIJOS TRUKMĖ\*

„HP Color LaserJet Pro MFP M182-M185“

Vienų metų ribota garantija



**PASTABA:** \*Garantijos ir palaikymo parinktys priklauso nuo produkto, šalies ir vietos teisinių reikalavimų. Pereikite prie [support.hp.com](http://support.hp.com), kad daugiau sužinotumėte apie HP prizais apdovanotas aptarnavimo ir palaikymo parinktis jūsų šalyje.

HP jums – galutiniam vartotojui – užtikrina, kad ši HP ribotoji garantija taikoma tik HP prekės ženklo gaminiams, kuriuos pardavė arba išnuomojo a) „HP Inc.“, jos filialai, susijusios įmonės, įgaliotieji pardavėjai, įgaliotieji arba kiti šalies / regiono platintojai; ir b) taikant šią HP ribotąją garantiją, per prieš tai nurodytą laikotarpį nuo pirkimo datos HP techninė įranga ir priedai bus be medžiagų ir gaminių trūkumų. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantijos galiojimo metu, HP savo nuožiūra gali sutaisyti arba pakeisti gaminius su defektais. Pakeisti gaminiai gali būti nauji arba veikimo atžvilgiu lygiaverčiai naujiems.

HP garantuoja jums, kad HP programinė įranga aukščiau nurodytą laikotarpį nuo pirkimo datos neturės programinių nurodymų vykdymo sutrikimų, kurie pasireikštų dėl medžiagų ar pagaminimo defektų, jei įranga bus tinkamai įdiegta ir naudojama. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantiniu laikotarpiu, HP pakeis dėl tokių defektų savo programinių funkcijų nevykdančią programinę įrangą.

HP negarantuoja, kad HP gaminiai veiks nenutrūkstamai ir be klaidų. Jei per atitinkamą laiką HP negali pataisyti ar pakeisti gaminio, kuriam suteikta garantija, turite teisę atgauti pinigus, jei nedelsdami grąžinsite gaminį.

HP gaminiuose gali būti perdirtų dalių, kurių darbinės charakteristikos nesiskiria nuo naujų, arba jos yra skirtos naudoti būtent tame gaminyje.

Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl (a) netinkamos ar nepakankamos priežiūros ar kalibravimo, (b) ne HP gaminamos programinės įrangos, sąsajų, dalių ar eksploatacinių medžiagų naudojimo, (c) neįgaloto įrangos pakeitimo ar netinkamo naudojimo, (d) gaminio naudojimo ne jam tinkamoje aplinkoje, kaip nurodyta aplinkos specifikacijoje, (e) netinkamo darbo vietos paruošimo ar priežiūros.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS, ANKSČIAU PATEIKTOS GARANTIJOS YRA IŠSKIRTINĖS IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NĖRA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI GALI BŪTI NUMANOMA. BE TO, „HP“ NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ GAMINIO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ. Kai kuriose šalyse / regionuose, valstijose ar provincijose neleidžiami garantijos galiojimo laikotarpio apribojimai, todėl nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi. Ši garantija suteikia tam tikras juridines teises. Be to, jūs galite turėti kitų teisių atsižvelgiant į šalį / regioną, valstijas ar provincijas.

HP ribota garantija galioja bet kurioje šalyje / regione bei vietovėje, kurioje HP parduoda šį produktą ir teikia jo palaikymo paslaugas. Garantinių paslaugų lygis gali skirtis atsižvelgiant į vietinius standartus. HP dėl teisinių arba normatyvinių priežasčių nekeis produkto išvaizdos, tinkamumo ir funkcijų taip, kad jis galėtų veikti šalyje / regione, kuriam produktas nebuvo skirtas.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS, APIBRĖŽTAS ŠIUO PAREIŠKIMU DĖL GARANTIJOS, YRA VIENINTELIS GALIMAS IR IŠSKIRTINIS JŪSŲ NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS. IŠSKYRUS ANKSČIAU NURODYTUS ATVEJUS, „HP“ ARBA JOS TIEKĖJAI JOKIAIS ATVEJ AIS NEATSAKO UŽ DUOMENŲ PRARADIMĄ AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT PRARASTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEATSIŽVELGIANT Į SUDARYTAS SUTARTIS, IEŠKINIUS DĖL ŽALOS ATLYGINIMO AR KITUS DALYKUS. Kai kuriose šalyse / regionuose, valstijose ar provincijose išskirtiniai atvejai ar apribojimai netyčiniams ar pasekminiams nuostoliams neleidžiami, todėl aukščiau nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMU NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.

## JK, Airija ir Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austrija, Belgija, Vokietija ir Liuksemburgas

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgija, Prancūzija ir Liuksemburgas

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

#### **POUR RAPPEL:**

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

*« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».*

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : *« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »*

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

*« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »*

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant: Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italia

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Ispanija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danija

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af

den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norvegija

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Švedija

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugalija

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Graikija ir Kipras

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Vengrija

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Čekijos Respublika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.



## Slovakija

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z väd, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľa majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Lenkija

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgaria

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България EOOD), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgija ir Nyderlandai

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Suomija

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovenija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovnih enot HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Kroatija

HP omejeno jamstvo komercialno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP omejeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP omejenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP omejeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP omejenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Latvija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvprātīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lietuva

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje

([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)).

Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusija

### СРОК СЛУЖБЫ ПРИНТЕРА ДЛЯ РОССИИ

СРОК СЛУЖБЫ ДАННОГО ПРИНТЕРА HP СОСТАВЛЯЕТ ПЯТЬ ЛЕТ В НОРМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ ЭКСПЛУАТАЦИИ. СРОК СЛУЖБЫ ОТСЧИТЫВАЕТСЯ С МОМЕНТА ВВОДА ПРИНТЕРА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP papildoma apsaugos garantija: Pareiškimas dėl „LaserJet“ dažų kasetės ribotosios garantijos

HP garantuoja, kad šis gaminys yra be medžiagų ir gamybos defektų.

Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie (a) buvo pakartotinai užpildyti, atnaujinti, perdirbti ar kitokiu būdu pakeisti, (b) buvo netinkamai naudojami, netinkamai laikomi ar naudojami ne pagal aprašytus techninius reikalavimus ir dėl to sugedo arba (c) nusidėvėjo naudojant įprastai.

Jei norite garantinio remonto paslaugos, grąžinkite produktą ten, kur jį pirkote (su raštišku problemos aprašymu ir spausdinimo pavyzdžiais) arba kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Pasirinktinai HP pakeis gaminius su defektais arba grąžins pinigus už pirktą gaminį.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS, AUKŠČIAU PATEIKTA GARANTIJA YRA IŠSKIRTINĖ IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NĖRA NEI AIŠKIAI IŠREIŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ GAMINIO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS, JOKIAIS ATVEJ AIS HP ARBA JOS TIEKĖJAI NEATS AKO UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO, AR KITŲ DALYKŲ.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.

## Ilgalaikio naudojimo dalių ir techninės priežiūros rinkinių ribotosios garantijos pareiškimas

Užtikrinama, kad šis HP gaminys bus be medžiagų ir gaminio trūkumų tol, kol a) spausdintuvo valdymo skyde neužsidegs indikatorius, nurodantis artėjančią eksploataavimo pabaigą, arba b) tęsis įsigyto spausdintuvo garantijos laikotarpis. Pakaitiniams apsauginiams techninės priežiūros rinkiniams arba ilgalaikio naudojimo dalims taikoma 90 dienų tik dalims skirta ribotoji garantija.

Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie (a) buvo atnaujinti, iš naujo surinkti arba kitokiu būdu ardyti, (b) buvo netinkamai naudojami arba naudojami netinkamoje spausdintuvui aplinkoje arba (c) nusidėvėjo įprasto naudojimo metu.

Norėdami gauti garantinę priežiūrą, gaminį grąžinkite į įsigijimo vietą (su problemos aprašu) arba kreipkitės į HP techninės priežiūros tarnybą. HP pagal savo nuožiūrą pakeis garantijos reikalavimus atitinkančius gaminius arba grąžins pinigus už įsigytą gaminį.


KIEK LEIDŽIAMA VIETOS ĮSTATYMUOSE, PRIEŠ TAI PATEIKTA GARANTIJA YRA IŠSKIRTINĖ IR JOKIA KITA GARANTIJA ARBA SĄLYGA – RAŠY TINĖ AR ŽODINĖ – NĖRA AIŠKIAI IŠREIKŠTA ARBA NUMANOMA. „HP“ AIŠKIAI ATSIKAKO VISŲ NUMANOMŲ GARANTIJŲ ARBA SĄLYGŲ, SUSIJUSIŲ SU TINKAMUMU PARDUOTI, PATENKINAMA KOKYBE AR TINKAMUMU KONKREČIAM TIKSLUI.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS, JOKIAIS ATVEJ AIS HP ARBA JOS TIEKĖJAI NEATSAKO UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO, AR KITŲ DALYKŲ.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMUOSE APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ JUMS PARDUOTAM GAMINIUI.

## HP pareiškimas apie ne HP eksploatacines medžiagas

HP nerekomenduoja naudoti ne HP dažų kasečių – nei naujų, nei perdirbtų.

 **PASTABA:** Jei HP spausdinimo gaminiuose naudosite ne HP pagamintas dažų kasetes arba iš naujo užpildytas dažų kasetes, tai neturės įtakos nei klientui teikiamoms garantijoms, nei HP priežiūros sutartims su klientu. Tačiau jei gaminio veikimo sutrikimas arba žala bus susijusi su ne HP pagamintos dažų kasetės arba iš naujo užpildytos dažų kasetės naudojimu, HP apmokestins standartinį laiką ir išlaidas medžiagoms, panaudotoms konkrečiam gaminio gedimui arba žalai ištaisyti.

## HP kovos su sukčiavimu žiniatinklio svetainė

Jei įdėjus HP kasetę valdymo skyde rodomas pranešimas, kad ji pagaminta ne HP, apsilankykite adresu [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). HP padės nustatyti, ar kasetė yra originali, ir imsis priemonių problemai išspręsti.

Kasetė gali būti ne originali HP kasetė, jei pastebite toliau nurodytus dalykus.

- Eksploatacinės medžiagos būsenos puslapyje nurodoma, kad įdėta ne HP eksploatacinė medžiaga.
- Kyla daug problemų dėl dažų kasetės.
- Kasetė atrodo ne taip, kaip įprasta (pvz., pakuotė skiriasi nuo HP pakuotės).

## Dažų kasetėje saugomi duomenys

Šiame įrenginyje naudojamos HP dažų kasetės turi atminties lustą, kuris padeda gaminiui veikti.

Be to, šis atminties lustas renka ribotą informaciją apie gaminio naudojimą, ją sudaro: dažų kasetės pirmo įstatymo data, paskutinio kasetės naudojimo data, puslapių, atspausdintų naudojant dažų kasetę, skaičius, puslapių apimtis, naudoti spausdinimo režimai, visos kilusios spausdinimo klaidos ir gaminio modelis. Ši informacija padeda HP kurti ateities gaminius, kurie atitiktų klientų spausdinimo poreikius.

Surinktuose dažų kasetės atminties lusto duomenyse nėra informacijos, pagal kurią galite atpažinti klientą arba dažų kasetės ar gaminio naudotoją.

HP surenka atminties lustų duomenis iš dažų kasetėlių, kurios buvo grąžintos pagal HP nemokamo grąžinimo ir perdirbimo programą („HP Planet Partners“: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Per šią programą gauti atminties lustai nuskaitomi ir analizuojami siekiant patobulinti HP gaminius. HP partneriai, padedantys perdirbti šias dažų kasetes, irgi gali turėti prieigą prie duomenų.

Visos trečiosios šalys, apdorojančios dažų kasetes, gali turėti prieigą prie anoniminės atminties luste esančios informacijos.

## Galutinio naudotojo licencijos sutartis

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI ŠIĄ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ: Ši galutinio naudotojo licencijos sutartis (GNLS) yra teisinė sutartis tarp (a) jūsų (asmens arba subjekto) ir (b) „HP Inc.“ (HP), kurioje apibrėžiamos visos programinės įrangos, HP įdiegtos arba naudojamos su jūsų HP produktu (HP produktas), naudojimo sąlygos, ir kuriai netaikomos kitos atskiros licencijos sutartys tarp jūsų ir HP ar tiekėjų. Kitai programinei įrangai taip pat gali galioti GNLS, kuri pateikiama dokumentuose internete. Terminas „Programinė įranga“ reiškia kompiuterio programinę įrangą ir gali apimti susijusias laikmenas, spausdintinę medžiagą ir internete arba elektroniniu būdu pateiktus dokumentus.

Su HP produktu gali būti teikiami šios GNLS sutarties papildymai arba priedai.

TEISĖ NAUDOTIS PROGRAMINE ĮRANGA SUTEIKIAMA TIK SU SĄLYGA, KAD JŪS SUTINKATE SU VISOMIS GNLS SĄLYGOMIS IR NUOSTATOMIS. ĮDIEGDAMI, KOPIJUODAMI, ATSISIŪSDAMI AR KITAIP NAUDODAMI PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, JŪS SUTINKATE LAIKYTIŠ ŠIOS GNLS SĄLYGŲ. JEI NESUTINKATE SU ŠIOS LICENCIJOS SĄLYGOMIS, TUOMET PRIVALOTE GRĄŽINTI VISĄ NEPANAUDOTĄ PRODUKTĄ (TECHNINĘ ĮRANGĄ IR PROGRAMINĘ ĮRANGĄ) PER 14 DIENŲ, KAD JUMS Į ĮSIGIJIMO VIETĄ BŪTŲ GRĄŽINTI PINIGAI PAGAL PRODUKTO GRĄŽINIMO NUOSTATAS.

ŠI GNLS YRA PASAULINĖ SUTARTIS IR NĖRA KONKREČIAI PRITAIKYTA JOKIAI ATSKIRAI ŠALIAI, VALSTIJAI AR REGIONUI. JEI JŪS ĮSIGIJOTE PROGRAMINĘ ĮRANGĄ KAIP VARTOTOJAS PAGAL ATITINKAMUS JŪSŲ ŠALIES, VALSTIJOS ARBA REGIONO VARTOTOJŲ ĮSTATYMUS, TAD NEPAISANT NIEKO, KAS PRIEŠTARAUJA ŠIAI GNLS, JOKIE TEIGINIAI ŠIOJE GNLS NEVEIKIA JOKIŲ NEIŠSKIRIAMŲ STATUTINIŲ TEISIŲ ARBA TEISĖS GYNIMO BŪDŲ, KURIUOS GALITE TURĖTI PAGAL TOKIUS VARTOTOJŲ ĮSTATYMUS, IR ŠIAI GNLS TAIKOMOS ŠIOS TEISĖS IR BŪDAI. DAUGIAU INFORMACIJOS APIE SAVO VARTOTOJO TEISES ŽR. 16 SKYRIUJE.

- 1. LICENCIJOS SUTEIKIMAS.** HP suteikia toliau nurodytas teises su sąlyga, kad laikysitės visų šios GNLS sąlygų ir nuostatų:
  - a.** Naudojimas. Programinę įrangą galite naudoti viename kompiuteryje („Jūsų kompiuteris“). Jei programinė įranga pateikiama internetu arba turėjo originalią licenciją naudojimui daugiau nei viename kompiuteryje, galite įdiegti ir naudoti programinę įrangą tik tuose kompiuteriuose. Jūs negalite atskirti programinės įrangos komponento dalių ir naudoti jų daugiau nei viename kompiuteryje. Jūs neturite teisės platinti programinės įrangos ir teisės keisti programinę įrangą arba

išjungti bet kurią programinės įrangos licencijavimo ar valdymo funkciją. Galite įkelti programinę įrangą į savo kompiuterio laikinąją atmintį (RAM), kad galėtumėte naudoti programinę įrangą.

- b. Laikymas. Galite nukopijuoti programinę įrangą į HP produkto vietinę atmintį arba laikymo įrenginį.
  - c. Kopijavimas. Galite pasidaryti programinės įrangos archyvą arba atsarginę kopiją su sąlyga, kad kopijoje bus visi originalios programinės įrangos teisiniai pranešimai ir tokia kopija bus naudojama tik kaip atsarginė.
  - d. Teisių apribojimas. HP ir jos tiekėjai pasilieka visas teises, kurios jums nėra aiškiai suteikiamos pagal šią GNLS.
  - e. Nemokama programa. Nepaisant šios GNLS sąlygų ir nuostatų, visai arba daliai programinės įrangos, kuri nelaikoma patentuota HP programine įranga arba yra teikiama pagal trečiosios šalies viešąją licenciją (nemokama programa), teikiama licencija pagal programinės įrangos licencijos sutarties, taikomos tokiai nemokamai programai, sąlygas ir nuostatas, nepriklausomai nuo to, ar tai sąlygoja atskira sutartis, sutikimas su sąlygomis pradedant naudoti produktą ar elektroninės licencijos sutikimas atsisiuntimo metu. Nemokamos programos naudojimui bus išimtinai taikomos tokios licencijos sąlygos ir nuostatos.
  - f. Atkūrimo sprendimas. Bet koks programinės įrangos atkūrimo sprendimas, teikiamas jūsų HP produktui kietojo disko sprendimo pagrindu, kaip išorinė laikmena (pvz., diskelis, kompaktinis arba DVD diskas) arba bet kokios kitos formos sprendimas, gali būti naudojami tik atkuriant HP produkto kietąjį diską, kuriam toks atkūrimo sprendimas buvo įsigytas. „Microsoft“ operacinės sistemos programinės įrangos naudojimui tokiuose atkūrimo sprendimuose bus taikoma „Microsoft“ licencijos sutartis.
2. **ATNAUJINIMAI.** Norėdami naudoti kaip atnaujinimą pateikiamą programinę įrangą, turite turėti originalios programinės įrangos licenciją, kaip nurodo HP prieš pateikiant naujinimą. Po atnaujinimo daugiau nebegalite naudoti originalios programinės įrangos, kuri buvo atnaujinimo pagrindas. Naudodami programinę įrangą taip pat turite sutikti, kad HP turėtų automatinę prieigą prie HP produkto prisijungus prie interneto ir galėtų patikrinti tam tikros programinės įrangos versiją ar būseną bei atsiųsti ir įdiegti naujinius tokiai programinei įrangai, kad būtų užtikrinta naujausia versija ir naujinimai, kurie būtini norint išlaikyti tinkamą HP produkto funkcionavimą, veikimą arba HP programinės įrangos bei jūsų HP produkto saugumą, ir būtų užtikrintas pagalba jums bei kitų paslaugų teikimas. Tam tikru atveju ir priklausomai nuo naujinimo tipo, pranešimai gali būti jums siunčiami (matomi kaip išskylantieji langai arba siunčiami kitu būdu), tokiu atveju reikia inicijuoti tokio naujinimo diegimą.
3. **PAPILDOMA PROGRAMINĖ ĮRANGA.** Ši GNLS taikoma HP teikiamos originalios programinės įrangos naujinimams arba priedams, nebent HP pateikia kitas sąlygas kartu su naujinimu arba priedu. Jei tarp tokių sąlygų kyla prieštaravimų, pirmumo teisė suteikiama naujosioms sąlygoms.
4. **PERDAVIMAS.**
- a. Trečioji šalis. Pirmasis programinės įrangos naudotojas gali vieną kartą perduoti programinę įrangą kitam galutiniam naudotojui. Bet koks perdavimas apima visas sudėtines dalis, laikmeną, spausdintą medžiagą, šią GNLS ir, jei taikoma, autentiškumo sertifikatą. Perdavimas negali būti daromas netiesiogiai, pvz., siunčiant. Prieš perdavimą priimančiam perduodamą produktą galutinis naudotojas turės sutikti su visomis GNLS sąlygomis. Perdavus programinę įrangą, jūsų licencijos galiojimas automatiškai nutraukiamas.
  - b. Apribojimai. Jūs negalite nuomoti, išsinuomoti arba skolinti programinės įrangos arba naudoti jos komerciniams tikslams arba darbe. Jūs negalite suteikti licencijos, skirti ar kitaip perduoti licencijos arba programinės įrangos, išskyrus būdus, aiškiai nurodytus šioje GNLS.
5. **NUOSAVYBĖS TEISĖS.** Visos intelektinės programinės įrangos teisės ir naudotojo dokumentai priklauso HP arba tiekėjams ir yra saugomi įstatymais, įskaitant, bet neapsiribojant, Jungtinių Valstijų autorių teisių

įstatymo, prekybos paslapčių ir prekės ženklų įstatymų, bei kitų taikomų įstatymų ir nacionalinių sutarčių nuostatų. Jūs negalite panaikinti jokių programinės įrangos identifikavimo, autorių teisių pranešimų arba nuosavybės teisių apribojimų.

6. **ATVIKŠTINĖS INŽINERIJOS APRIBOJIMAS.** Negalite išmontuoti, išrinkti ar išardyti programinės įrangos, išskyrus tuos atvejus, jei turite teisę tai daryti pagal taikomus įstatymus nepaisant šio apribojimo arba tokia nuostata aiškiai nurodoma šioje GNLS.
7. **GALIOJIMO LAIKAS.** Ši GNLS galioja, kol nebus nutraukta arba atmesta. Ši GNLS taip pat bus nutraukta įvykus sąlygoms, nurodytoms šioje GNLS arba jums nesilaikant šioje GNLS nurodymų nuostatų bei sąlygų.
8. **PRANEŠIMAS DĖL DUOMENŲ RINKIMO.**
  - a. Jūs sutinkate, kad HP ir jos filialai gali rinkti, jungti ir naudoti jūsų teikiamą informaciją apie įrenginį ir atskirą naudotoją palaikymo paslaugoms, susijusioms su programine įranga. HP sutinka nenaudoti šios informacijos rinkodaros tikslais be jūsų sutikimo. Daugiau apie tai, kaip HP renka duomenis, galite sužinoti [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)
  - b. Leidimas trečiajai šaliai rinkti / naudoti duomenis. Tam tikros jūsų HP produkte esančios programinės įrangos programos teikiamos ir atskirai licencijuojamos trečiųjų šalių tiekėjų (Trečiųjų šalių programinė įranga). Trečiosios šalies programinė įranga gali būti įdiegta ir veiktų jūsų HP produkte net jei neaktyvinote / neįsigijote tokios programinės įrangos. Trečiosios šalies programinė įranga gali rinkti ir perduoti techninę informaciją apie jūsų sistemą (pvz., IP adresą, unikalius įrenginio duomenis, įdiegtą programinės įrangos versiją ar kt.) bei kitus sistemos duomenis. Šią informaciją trečioji šalis naudoja siekdama identifiкуoti techninės sistemos veikimą bei užtikrinti, kad būtų įdiegta naujausia programinės įrangos versija. Jei nenorite, kad trečiosios šalies programinė įranga rinktų šią techninę informaciją arba automatiškai siųstų versijos naujinimus, turite pašalinti programinę įrangą prieš prisijungdami prie interneto.
9. **GARANTIJOS ATSAKOMYBĖ NAIKINANTI SĄLYGA.** TIEK, KIEK MAKSIMALIAI LEIDŽIAMA TAIKOMAIS ĮSTATYMAIS, „HP“ IR TIEKĖJAI TIEKIA PROGRAMINĘ ĮRANGĄ „KAIP YRA“ IR SU VISAIS GEDIMAIS, TAD NAIKINA VISAS KITAS GARANTIJAS, PAREIGAS IR SĄLYGAS, IŠREIKŠTAS ARBA NUMANOMAS, ĮSKAITANT, BET NEAPSIRIBOJANT, ŠIAS GARANTIJAS: (i) NUOSAVYBĖS TEISĖS IR NEPAŽEIDIMO; (ii), GALIMYBĖS PARDUOTI; (iii) TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI; (iv) KAD PROGRAMINĖ ĮRANGA VEIKS SU NE „HP“ TIEKIAMAIŠ PRODUKTAIS ARBA PRIEDAIS; IR (v) VIRUSŲ NEBUVIMO, KURIŲ VISOS SUSIJUSIOS SU PROGRAMINE ĮRANGA. Kai kuriose valstijose / regionuose numanomų garantijų arba laikotarpio apribojimų numanomoms garantijoms panaikinti negalima, todėl tokiu atveju visas šis punktą gali negaloti.
10. **ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS.** Priklausomai nuo vietinių įstatymų, nepaisant nuostolių, kuriuos galite patirti, visa HP ir jos tiekėjų atsakomybė pagal šią GNLS ir visas galimas kompensavimas yra ribojamas suma, kurią realiai sumokėjote už programinę įrangą arba 5,00 JAV dolerių suma. TIEK, KIEK MAKSIMALIAI LEIDŽIAMA TAIKOMAIS ĮSTATYMAIS, „HP“ ARBA TIEKĖJAI JOKIU ATVEJU NEBUS LAIKOMI ATSAKINGI UŽ JOKIĄ SPECIALIĄ, NETYČINĘ, NETIESIOGINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ, ĮSKAITANT, TAČIAU NEAPSIRIBOJANT PELNO PRARADIMĄ ARBA KONFIDENCIALIOS AR KITOS INFORMACIJOS PRARADIMĄ, VERSLO SUTRIKDYMĄ, ASMENINES TRAUMAS, PRIVATUMO SUTRIKDYMĄ DĖL BET KOKIA FORMA AR ATVEJU NEGEBĖJIMO NAUDOTI PROGRAMINĖS ĮRANGOS, BEI KITŲ ATVEJŲ, SUSIJUSIŲ SU ŠIOS GNLS NUOSTATOMIS, NET IR TUO ATVEJU, JEI HP ARBA BET KURIS TIEKĖJAS BUVO INFORMUOTAS APIE GALIMĄ ŽALĄ IR BANDYMAS TAISYTI NEPAVYKO. Kai kuriose valstijose / regionuose apribojimai netyčiniams ar pasekminiams nuostoliams neleidžiami, todėl aukščiau nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi.
11. **KLIENTAI JAV VYRIAUSYBĖJE.** Atitinka FAR 12.211 ir 12.212 komercinės kompiuterinės programinės įrangos, kompiuterinės programinės įrangos dokumentacijos ir komercinių elementų techninių duomenų licenciją, suteikiamą JAV vyriausybės institucijoms pagal HP standartines komercines licencijas.
12. **EKSPORTO ĮSTATYMŲ LAIKYMASIS.** Turite laikytis visų Jungtinių Valstijų ir kitų šalių įstatymų bei reglamentų („Eksporto įstatymų“), kad būtų užtikrinta, jog programinė įranga nėra (1) eksportuojama, tiesiogiai arba



netiesiogiai, pažeidžiant eksporto įstatymus, bei (2) nenaudojama eksporto įstatymais draudžiamai veiklai vykdyti, įskaitant, bet neapsiribojant, branduolinio, cheminio ar biologinio ginklo platinimui.

13. **APIMTIS IR SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS.** Jūs patvirtinate, kad esate sulaukęs reikiamo amžiaus buveinės šalyje ir, jei taikoma, esate įgaliotas darbdavio sudaryti šią sutartį.
14. **TAIKOMI ĮSTATYMAI.** Šiai GNLS taikomi Kalifornijos valstijos JAV įstatymai.
15. **VISA SUTARTIS.** Nebent sudarėte atskirą licencijos sutartį dėl programinės įrangos, ši GNLS (įskaitant bet kokios šios GNLS papildymus ar priedus, pateikiamus su HP produktu) yra visa sutartis tarp jūsų ir HP dėl programinės įrangos bei ši sutartis pakeičia visas ankstesnes žodines bei rašytines sutartis, pasiūlymus ir susitarimus dėl šios programinės įrangos arba kitų sąlygų, kurioms taikoma ši GNLS. Jei kyla prieštaravimų dėl sąlygų, šios GNLS sąlygos laikomos viršesnėmis už kitų HP politikų ar pagalbos paslaugų programų sąlygas.
16. **VARTOTOJO TEISĖS.** Kai kurių šalių, valstijų arba regionų vartotojai gali turėti tam tikrų statutinių teisių ir teisės gynimo būdų pagal vartotojų įstatymus, dėl kurių HP atsakomybė negali būti teisėtai įstatymų išskirta arba apribota. Jei įsigijote programinę įrangą kaip vartotojas pagal atitinkamus savo šalies, valstijos arba regiono vartotojų įstatymus, šioms GNLS nuostatomis (įskaitant garantijos atsakomybę naikinančias sąlygas, atsakomybės apribojimus arba išskyrimą) turi būti taikomi galiojantys įstatymai ir tik tiek, kiek maksimaliais leidžiama taikomais įstatymais.

**Vartotojai Australijoje:** Jei programinę įrangą įsigijote kaip apibrėžta Australijos vartotojų įstatymuose pagal Australijos konkurencijos ir vartotojų aktą 2010 (C), tuomet nepaisant jokių kitų GNLS sąlygų:

- a. programinė įranga tiekama su garantijomis, kurių negalima išskirti remiantis Australijos vartotojų įstatymais, įskaitant tai, kad prekės bus priimtinos kokybės ir paslaugos bus tiekiamos su atitinkama priežiūra ir įgūdžiais. Turite produkto pakeitimo arba pinigų grąžinimo teisę įvykus rimtam gedimui bei galite gauti kompensaciją už kitą pagrįstai numanomą žalą arba nuostolius. Be to, turite teisę į programinės įrangos taisymą arba pakeitimą, jei jos kokybė nėra tinkama, tačiau toks gedimas nėra laikomas rimtu gedimu.
- b. jokia šioje GNLS minima informacija neišskiria, neapriboja ir nekeičia jokios teisės arba teisės gynimo būdo arba jokios garantijos ar kitų sąlygų ar nuostatų, numanomų arba nurodomų Australijos vartotojų įstatymais, kurių negalima teisėtai išskirti arba apriboti; ir
- c. privilegijos, suteikiamos jums pagal šioje GNLS išreikštas garantijas kartu su kitomis teisėmis ir teisės gynimo būdais, kurie jums prieinami pagal Australijos vartotojų įstatymus. Jūsų teisėms pagal Australijos vartotojų įstatymus suteikiama pirmumo teisė, jei jie neprieštarauja jokiems išreikštoje garantijoje esantiems apribojimams.

Programinėje įrangoje gali būti išsaugomi vartotojo sugeneruoti duomenys. Šiuo HP pateikia jums įspėjimą, jei HP remontuoja jūsų programinę įrangą, kad tokie remonto darbai gali lemti duomenų praradimą. Jei įvyksta toks duomenų praradimas, tiek, kiek leidžia įstatymai, taikomi šioje GNLS nurodyti HP atsakomybės apribojimai ir išskyrimas.

Jei manote, kad turite teisę į garantiją remiantis šia sutartimi arba į kurį nors iš anksčiau nurodytų teisės gynimo būdų, kreipkitės į HP:

HP PPS Australia Pty Ltd  
Building F, 1 Homebush Bay  
Drive  
Rhodes, NSW 2138  
Australia

Norėdami inicijuoti palaikymo užklausą arba pareiškimą dėl garantijos, skambinkite 13 10 47 (Australijoje) arba +61 2 8278 1039 (iš užsienio) arba apsilankykite [www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html](http://www8.hp.com/au/en/contact-hp/phone-assist.html), kad gautumėte naujausią palaikymo telefono numerių sąrašą.

Jei esate vartotojas, kaip apibrėžia Australijos vartotojų įstatymai ir įsigyjate programinę įrangą arba garantijos ir palaikymo paslaugas programinei įrangai, kurios nėra paprastai įsigyjamoms asmeninėms arba namų reikmėms, tuomet nepaisant jokių kitų šios GNLS nuostatų, HP apriboja savo atsakomybę dėl nesugebėjimo laikytis vartotojui teikiamos garantijos toliau aprašomu būdu:

- a. programinės įrangos garantijos arba palaikymo paslaugų tiekimo: vienai arba daugiau iš toliau nurodytų sąlygų: pakartotiniams paslaugų tiekimui arba paslaugų pakartotinio tiekimo kaštų apmokėjimui;
- b. programinės įrangos tiekimo: vienai arba daugiau iš toliau nurodytų sąlygų: programinės įrangos pakeitimui arba lygiavertės programinės įrangos tiekimui; programinės įrangos taisymui; programinės įrangos taisymo arba lygiavertės programinės įrangos įsigijimo kaštų apmokėjimo; programinės įrangos taisymo kaštų apmokėjimo; ir
- c. kitaip, kiek maksimaliai leidžia taikomi įstatymai.

**Vartotojai Naujojoje Zelandijoje:** Naujojoje Zelandijoje programinė įranga tiekama su garantijomis, kurių negalima išskirti remiantis Vartotojų garantijų aktu 1993. Naujojoje Zelandijoje vartotojo sandoris reiškia sandorį, kuris apima asmenį, įsigyjantį prekių asmeninėms, namų arba buities reikmėms, o ne verslo poreikiams. Vartotojai Naujojoje Zelandijoje, įsigyjantys prekių asmeninėms, namų arba buities reikmėms, o ne verslo poreikiams (Vartotojai Naujojoje Zelandijoje), turi teisę į remontą, pakeitimą arba pinigų grąžinimą įvykus gedimui bei gali gauti kompensaciją dėl kitos pagrįstai numatomos žalos ar nuostolių. Vartotojas Naujojoje Zelandijoje (kaip nustatyta pirmiau) gali atgauti produkto grąžinimo įsigijimo vietą išlaidas, jei pažeidžiamas Naujosios Zelandijos vartotojų įstatymas; be to, jei prekių grąžinimas HP vartotojui Naujojoje Zelandijoje brangiai kainuos, HP pasiims tokias prekes savo pačių sąskaita. Jei produktai ir paslaugos tiekiami verslo tikslais, jūs sutinkate, kad Vartotojų garantijų aktas 1993 negalioja ir, remiantis sandorio pobūdžiu bei verte, tai yra teisinga ir priderama.

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.

Čia nurodyta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo. Visi kiti čia pateikti produktų pavadinimai gali būti atitinkamų įmonių prekės ženklai. Tiek, kiek leidžiama taikomais įstatymais, vienintelės HP produktams ir paslaugoms suteikiamos garantijos yra išdėstytos kartu su produktais ir paslaugomis pateiktose garantijos nuostatose. Čia pateiktų teiginių negalima interpretuoti kaip papildomų garantijų. Tiek, kiek leidžiama taikomas įstatymais, HP nebus atsakinga už technines ar turinio klaidas bei praleidimus šiame dokumente.

Versija: 2017 m. rugpjūčio mėn.

## Kliento atliekamo taisymo garantijos paslauga

HP produktai sukurti naudojant daug dalių, kurias gali taisyti klientas (CSR), kad būtų sutrumpintas taisymo laikas ir būtų suteikta daugiau lankstumo keičiant sugedusias dalis. Jei diagnostiniu laikotarpiu HP nustatys, kad taisymą galima atlikti naudojant CSR dalį, HP tą dalį išsiųs tiesiogiai, kad jūs ją pakeistumėte. Yra dvi CSR dalių kategorijos, kurios nurodytos toliau. 1) Dalys, kurias turi taisyti klientas. Jei pareikalausite, kad šias dalis pakeistų HP, turėsite apmokėti šios tarnybos kelionės ir darbo išlaidas. 2) Dalys, kurias gali taisyti klientas. Šios dalys taip pat sukurtos, kad jas galėtų taisyti klientas. Tačiau, jei norėsite, kad jas už jus pakeistų HP, tai gali būti atlikta be jokių papildomų mokesčių pagal jūsų gaminiui taikomą garantijos paslaugos tipą.

Vadovaujantis CSR dalių įsigijimo galimybėmis ir kur tai leidžia geografinė aplinka, CSR dalys bus siunčiamos, kad būtų pristatytos kitą darbo dieną. Jei leidžia geografinė aplinka, už papildomą mokestį siuntinį galima pristatyti ir tą pačią dieną arba per keturias valandas. Jei reikia pagalbos, galite skambinti į HP techninės priežiūros centrą ir technikas padės jums telefonu. HP kartu su keičiama CSR dalimi siunčiamoje medžiagoje nurodo, ar sugedusią

dalį reikia grąžinti į HP. Tais atvejais, kai sugedusią dalį reikia grąžinti HP, ją turite išsiųsti HP per nustatytą laikotarpį, paprastai per penkias (5) darbo dienas. Sugedusią dalį reikia grąžinti kartu su susijusia dokumentacija, kuri yra pateikta kartu su siuntimo medžiaga. Negrąžinus sugedusios dalies, HP gali apmokestinti keitimą. Kai taisymą atlieka klientas, HP apmoka visas siuntimo ir grąžinimo išlaidas ir nurodo naudotiną kurjerį / vežėją.

## Klientų aptarnavimo tarnyba

Palaikymas telefonu jūsų šalyje / regione	Šalies / regiono telefono numeriai pateikiami lankstinuke, esančiame gaminio dėžėje, arba <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Turėkite gaminio pavadinimą, serijos numerį, įsigijimo datą ir problemos aprašą.	
Gaukite 24 valandų interneto pagalbą arba atsisiųskite programinės įrangos priemones bei tvarkykles	<a href="http://www.hp.com/support/ljM182MFP">http://www.hp.com/support/ljM182MFP</a>
Užsisakykite papildomas HP paslaugas arba priežiūros sutartis	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>
Užregistruokite produktą	<a href="http://www.register.hp.com">www.register.hp.com</a>



---

## 2 Gaminio aplinkos apsaugos programa

- [Aplinkos apsauga](#)
- [Ozono gaminiai](#)
- [Energijos suvartojimas](#)
- [Dažų sunaudojimas](#)
- [Popieriaus naudojimas](#)
- [Plastikas](#)
- [„HP LaserJet“ spausdinimo eksploatacinės medžiagos](#)
- [Popierius](#)
- [Medžiagų apribojimai](#)
- [Akumuliatoriaus informacija](#)
- [Panaudotos įrangos išmetimas \(ES ir Indija\)](#)
- [Elektroninės techninės įrangos perdirbimas](#)
- [Informacija apie techninės įrangos perdirbimą Brazilijoje](#)
- [Cheminės medžiagos](#)
- [Gaminio maitinimo duomenys pagal Europos Sąjungos komisijos reglamentą 1275/2008](#)
- [SEPA ekologiškai švarių produktų žymos vartotojo informacija \(Kinija\)](#)
- [Kinijos energijos etikečių, skirtų spausdintuvams, faksams ir kopijavimo aparatams, įgyvendinimo direktyva](#)
- [Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo \(Indija\)](#)
- [WEEE \(Turkija\)](#)
- [Turinio lentelė \(Kinija\)](#)
- [Medžiagų saugos duomenų lapas \(MSDS\)](#)
- [EPEAT](#)
- [Turinio lentelė \(Taivanas\)](#)
- [Daugiau informacijos rasite](#)

## Aplinkos apsauga

HP yra įsipareigojusi tiekti kokybiškus, aplinkai nekenksmingus gaminius. Dėl tam tikrų šio gaminio savybių jis daro minimalų poveikį aplinkai.

## Ozono gaminiai

Šio gaminio ozono išmetimas ore išmatuotas laikantis standartizuoto protokolo nuostatų\*. Šiuos išmetimo duomenis pritaikius numatomam ir labiausiai tikėtinam scenarijui biuro darbo aplinkoje\*\* HP nustatė, kad nėra pastebimo spausdinimo metu susidariusio ozono kiekio, o jo lygis visiškai neviršija esamų vidaus oro kokybės standartų ar gairių.

\* Tikrinimo būdas siekiant nustatyti spausdintinių kopijų įrenginių išmetimą, atsižvelgiant į suteikiamas aplinkos apsaugos žymes biuro įrenginiams su spausdinimo funkcija; DE-UZ 205 – BAM 2018 m. sausis

\*\* Remiantis ozono koncentracija, spausdinant 2 valandas per dieną 30,6 kubinių metrų patalpoje, kai ventiliacijos greitis siekia 0,68 oro cirkuliacijos per valandą ir naudojamos HP eksploatacinės medžiagos

## Energijos suvartojimas

Gaminiui veikiant parengties, miego arba išsijungimo režimu energijos suvartojama mažiau, todėl galite tausoti gamtinius išteklius ir sutaupyti pinigų, nors gaminio efektyvumas nesumažėja. „HP“ spausdinimo ir vaizdavimo įranga, pažymėta logotipu „ENERGY STAR®“, atitinka JAV Aplinkos apsaugos agentūros nustatytas „ENERGY STAR“ specifikacijas, taikytinas vaizdavimo įrangai. Šis ženklas yra tik ant ENERGY STAR kvalifikuotų vaizdų atkūrimo gaminių:



Daugiau informacijos apie ENERGY STAR reikalavimus atitinkančius vaizdavimo prietaisų modelius rasite:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Dažų sunaudojimas

Spausdintuvui veikiant režimu „EconoMode“, sunaudojama mažiau dažomųjų miltelių, todėl pailgėja spausdinimo kasetės eksploatavimo trukmė. HP nerekomenduoja naudoti „EconoMode“ visą laiką. Jei režimas „EconoMode“ naudojamas visą laiką, tikėtina, kad spausdinimo kasetės mechaninės dalys susidėvės dar nesibaigus dažams. Jei spausdinimo kokybė ims prastėti ir taps nebepriimtina, pakeiskite spausdinimo kasetę.

## Popieriaus naudojimas

Šio gaminio dvipusio spausdinimo (rankinio arba automatinio) ir „n viename“ spausdinimo (keli puslapiai spausdinami ant vieno lapo) funkcijos gali sumažinti sunaudojamo popieriaus kiekį ir gamtinių išteklių poreikį.

## Plastikas

Plastikinės dalys, sveriančios daugiau kaip 25 gramus, yra pažymėtos pagal tarptautinius standartus, padedančius identifikuoti plastiką, kurį produkto naudojimo pabaigoje galima perdirbti.

## „HP LaserJet“ spausdinimo eksploatacinės medžiagos

Originalios HP eksploatacinės medžiagos buvo sukurtos atsižvelgiant į poreikį saugoti aplinką. Kai spausdinama naudojant HP gaminius, paprasta taupyti išteklius ir popierių. Baigus naudoti gaminį, mes užtikriname lengvą ir nemokamą jo perdirbimą.<sup>1</sup>

Visoms HP kasetėms, grąžintoms pagal programą „HP Planet Partners“, taikomas kelių etapų perdirbimo procesas, per kurį medžiagos yra atskiriamos ir išvalomos, kad būtų panaudotos kaip žaliavos naujoms originalioms HP kasetėms ir kasdieniniams gaminiams gaminti. Nė viena originali HP kasetė, grąžinta pagal programą „HP Planet Partners“, neišvežama į sąvartyną. Be to, originalių HP kasetių HP niekuomet pakartotinai neužpildo ir neparduoda iš naujo.

**Norėdami dalyvauti HP planetos partnerių grąžinimo ir perdirbimo programoje, apsilankykite adresu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Norėdami gauti informacijos, kaip grąžinti HP spausdinimo eksploatacijos medžiagas, pasirinkite savo šalį / regioną. Informacija apie programą ir instrukcijos įvairiomis kalbomis taip pat pateikiamos kiekvienoje „HP LaserJet“ spausdinimo kasetės pakuotėje.**

<sup>1</sup> Programos prieinamumas gali skirtis. Daugiau informacijos rasite adresu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Popierius

Šis gaminyje pritaikytas naudoti perdirbtą popierių ir lengvą popierių („EcoFFICIENT™“), jei popierius atitinka „HP LaserJet“ spausdintuvų grupės spausdinimo laikmenų vadovėlyje pateiktus nurodymus. Pagal EN12281:2002 šis gaminyje pritaikytas naudoti perdirbtą popierių ir lengvą popierių („EcoFFICIENT™“).

## Medžiagų apribojimai


Šio HP produkto sudėtyje nėra gyvsidabrio.

## Akumulatoriaus informacija

Šiame gaminyje gali būti naudojamas:

- Ličio-anglies monofluorido (BR tipo) arba
- Ličio mangano dioksido (CR tipas)

akumulatorius, kurį išnaudojus gali tekti specialiai apdoroti.

 **PASTABA:** PASTABA tik dėl CR tipo akumuliatorių: perchlorato medžiagą gali tekti specialiai apdoroti. Žr. <http://dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

Svoris: ~ 3 g

Vieta: Motininėje plokštėje

Išima vartotojas: Ne



廢電池請回收

Informacijos apie perdirbimą kreipkitės adresu <http://www.hp.com/recycle> arba kreipkitės į atitinkamas vietas institucijas ar į „Electronics Industries Alliance“: <http://www.eiae.org>.

## Panaudotos įrangos išmetimas (ES ir Indija)



Šis simbolis reiškia, kad nereikia išmesti savo produkto su buitineis atliekomis. Jūs esate atsakingi už žmonių ir gamtos apsaugą, todėl turite išmesti įrangą atiduodami ją į specializuotą surinkimo punktą, kuriame pakartotinai perdirbama elektrinė ir elektroninė aparatūra. Norėdami sužinoti daugiau informacijos, susiekite su buitinių atliekų tvarkymo tarnyba arba apsilankykite: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektroninės techninės įrangos perdirbimas

HP skatina pirkėjus perdirbti panaudotą elektroninę techninę įrangą. Daugiau informacijos apie perdirbimo programas rasite apsilankę: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



## Informacija apie techninės įrangos perdirbimą Brazilijoje



**Nė descarte o  
produto eletrônico  
em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Cheminės medžiagos

HP yra įsipareigojusi suteikti informaciją apie produktuose naudojamą chemines medžiagas, kad atitiktų teisinius reikalavimus, pvz., REACH (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva EB nr. 1907/2006). Šio produkto cheminės informacijos ataskaitą rasite: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Gaminio maitinimo duomenys pagal Europos Sąjungos komisijos reglamentą 1275/2008

Informaciją apie gaminio energijos suvartojimą, įskaitant prie tinklo prijungto gaminio suvartojamą energiją budėjimo režimu, kai prijungti visi laidinio tinklo priedavai ir suaktyvinti visi belaidžio tinklo priedavai, žr. produkto IT ECO deklaracijos skyriuje P14 „Papildoma informacija“ svetainėje [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## SEPA ekologiškai švairių produktų žymos vartotojo informacija (Kinija)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Kinijos energijos etikečių, skirtų spausdintuvams, faksams ir kopijavimo aparatams, įgyvendinimo direktyva

依据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有中国能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

## 2. 能效信息

### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能效数字按涵盖根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo (Indija)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## WEEE (Turkija)

Türkiye Cumhuriyeti: AEEE Yönetmeliğine Uygundur

## Turinio lentelė (Kinija)

### 产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

CHR-LJ-MFP-01

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

## Medžiagų saugos duomenų lapas (MSDS)

Cheminių medžiagų (pavyzdžiui, esančių kasetėje) saugos duomenų lapus, kuriuose yra informacija apie eksploatacijos medžiagas, galima rasti HP Interneto svetainėje [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Daugelis HP gaminių yra sukurti taip, kad atitiktų EPEAT. EPEAT yra visapusiškas aplinkos apsaugos įvertinimas, kuris padeda nustatyti ekologiškesnę elektronikos įrangą. Daugiau informacijos apie EPEAT rasite [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Informacijos apie HP EPEAT registruotus gaminius rasite [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## 限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

若要存取產品的最新使用指南或手冊，請前往 <http://www.hp.com/support>。選取**搜尋您的產品**，然後依照畫面上的指示繼續執行。

To access the latest user guides or manuals for your product. Go to

<http://www.support.hp.com>. Select **Find your product**, and then follow the on-screen instructions.

單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr <sup>+6</sup> )	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
列印引擎 Print engine	—	○	○	○	○	○
列印機組件 Print assembly	—	○	○	○	○	○
控制面板 Control panel	—	○	○	○	○	○
塑膠外殼 Plastic housing parts	○	○	○	○	○	○
格式化組件 Formatter	—	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。  
Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

## Daugiau informacijos rasite

Jei norite gauti informacijos šiomis aplinkos apsaugos temomis:

- Gaminio aplinkos apsaugos profilio lapas šiam ir daugeliui kitų susijusių HP gaminių
- HP įsipareigojimai aplinkos apsaugai
- HP aplinkos apsaugos valdymo sistema
- HP nebenaudojamų gaminių grąžinimo ir perdirbimo programa
- Medžiagų saugos duomenų lapai

Apsilankykite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Taip pat apsilankykite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).



---

## 3 Reguliavimo informacija

- [Normatyviniai pareiškimai](#)
- [Pareiškimai telekomunikacijų \(faksų\)](#)
- [Pareiškimai dėl belaidžio ryšio](#)

## Normatyviniai pareiškimai

- [Normatyviniai modelio identifikacijos numeriai](#)
- [Europos Sąjungos teisinė nuostata](#)
- [FCC nuostatai](#)
- [Kanada – Kanados pramonės ICES-003 atitiktis pareiškimas](#)
- [VCCI pareiškimas \(Japonija\)](#)
- [Maitinimo laido instrukcijos](#)
- [Pareiškimas dėl maitinimo laido \(Japonija\)](#)
- [Lazerio saugumas](#)
- [Suomijai skirtas pareiškimas dėl lazerio](#)
- [Šiaurės Europos šalims skirti pareiškimai \(Danija, Suomija, Norvegija, Švedija\)](#)
- [GS pareiškimas \(Vokietija\)](#)
- [Eurazijos sąjunga \(Armėnija, Baltarusija, Kazachstanas, Kirgizija, Rusija\)](#)
- [Gaminio stabilumas](#)

## Normatyviniai modelio identifikacijos numeriai

Kad būtų galima atpažinti pagal normatyvus, šis gaminys pažymėtas normatyviniu modelio numeriu. Normatyvinių modelio numerių nereikėtų painioti su rinkodarai skirtais pavadinimais ar gaminių numeriais.

Gaminio modelio numeris	Normatyvinis modelio numeris
HP Color LaserJet Pro MFP M182n	SHNGC-1603-00
HP Color LaserJet Pro MFP M183fw	SHNGC-1603-01
HP Color LaserJet Pro MFP M182nw	SHNGC-1603-02

## Europos Sąjungos teisinė nuostata





Produktai, pažymėti CE ženklu, atitinka vieną arba keletą iš šių galimai taikomų ES direktyvų: Žemosios įtampos direktyva 2014/35/ES, EMS direktyva 2014/30/ES, Ekologinio projektavimo direktyva 2009/125/EB, RED 2014/53/ES, RoHS direktyva 2011/65/ES.

Atitiktis šioms direktyvoms įvertinama naudojant taikomus Europos darniuosius standartus. Visą atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šioje svetainėje: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (ieškokite įvesdami produkto modelio pavadinimą arba reguliavimo modelio numerį (RMN), kurį galima rasti reguliavimo etiketėje).

Informacinis punktas reglamentavimo klausimais: HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Vokietija

## FCC nuostatai

Ši įranga buvo išbandyta ir patvirtinta kaip atitinkanti B klasės skaitmeniniams įrenginiams taikomas ribas, kaip nurodyta FCC taisyklių 15 dalyje. Šios ribos yra skirtos užtikrinti atitinkamą apsaugą nuo žalingų trikdžių gyvenamosiose zonose. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnio energiją. Jei ši įranga diegiama ir naudojama ne pagal instrukcijas, ji gali trukdyti radijo ryšiui. Visgi, nėra garantijos, kad tam tikro naudojimo atveju trikdžių nebus. Jei ši įranga skleidžia žalingus trikdžius ir trukdo radijo arba televizijos signalams (tai galima nustatyti išjungus ir vėl įjungus įrangą), naudotojas skatinamas koreguoti trikdžius viena arba keliomis iš šių priemonių:

- Pakeiskite priėmimo antenos padėtį arba vietą.
- Padidinkite tarpą tarp įrangos ir imtuvo.
- Įjunkite įrangą į kitos grandinės, kurioje nėra įjungtas imtuvas, elektros lizdą.
- Pasitarkite su prekybos atstovu arba patyrusiu radijo / TV techniku.



**PASTABA:** Bet kokie aiškiai HP nepatvirtinti spausdintuvo pakeitimai arba modifikacijos gali būti naudotojo teisės naudoti šią įrangą praradimo priežastimi.

Ekranuotas sąsajos kabelis turi būti naudojamas laikantis FCC taisyklių 15 dalies B klasės įrenginiams taikomų ribų.

## Kanada – Kanados pramonės ICES-003 atitikties pareiškimas

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## VCCI pareiškimas (Japonija)

VCCI 32-1 規定適合の場合

この装置は、クラスB機器です。この装置は、住宅環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

**VCCI – B**

## Maitinimo laido instrukcijos

Įsitinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka gaminio nominaliąją įtampą. Nominalioji įtampa nurodyta gaminio etiketėje. Gaminys naudoja 110–127 V kintamosios srovės arba 220–240 V kintamosios srovės įtampą (50/60 Hz).

Maitinimo laidu prijunkite gaminį prie įžeminto kintamosios srovės lizdo.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** Kad nesugadintumėte gaminio, naudokite tik su gaminiu pateiktą maitinimo laidą.

## Pareiškimas dėl maitinimo laido (Japonija)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Lazerio saugumas

JAV maisto ir vaistų administracijos Prietaisų ir radiacinės saugos centras (CDRH) patvirtino taisykles, taikomas lazeriniams produktams, pagamintiems po 1976 m. rugpjūčio 1 d. Produktai parduodami Jungtinėse Amerikos Valstijose privalo atitikti šias taisykles. Įrenginys, patvirtintas kaip „1 klasės“ lazerinis gaminys pagal Sveikatos ir žmoniškųjų paslaugų departamento (DHHS) spinduliavimo efektyvumo standartus pagal 1968 m. Radiacijos kontrolės sveikatai ir saugumui aktą Kadangi įrenginio spinduliavimas visiškai izoliuotas apsauginiame korpuse ir išoriniuose gaubtuose, lazerio spindulys negali ištrūkti įprastos veiklos metu.

**⚠️ PERSPĖJIMAS!** Dėl valdiklių naudojimo, reguliavimo ar kitų procedūrų, kurios nenurodytos šiame naudotojo vadove, naudotojui gali kilti pavojus būti apšvitintam pavojingų spindulių.

Kitais reglamentavimo JAV / Kanadoje klausimais kreipkitės:

HP Inc.

1501 Page Mill Rd, Palo Alto, CA 94304, USA

Kreipkitės el. paštu: ([techregshelp@hp.com](mailto:techregshelp@hp.com)) arba telefono numeriu: +1 (650) 857-1501

## Suomijai skirtas pareiškimas dėl lazerio

### Luokan 1 laserlaite

„HP Color LaserJet Pro MFP M182n, M182nw, M183fw“, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisssa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2014) mukaisesti.

### VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

„HP Color LaserJet Pro MFP M182n, M182nw, M183fw“ - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

#### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

#### **VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Šiaurės Europos šalims skirti pareiškimai (Danija, Suomija, Norvegija, Švedija)

### **Danija.**

Apparatets stikprop skal tilsattes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

### **Suomija.**

Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.

### **Norvegija.**

Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.

### **Švedija.**

Apparaten skall anslutas till jordat uttag.

## GS pareiškimas (Vokietija)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

Die Bilddarstellung dieses Gerätes ist nicht für verlängerte Bildschirmtätigkeiten geeignet.



### Өндіруші және өндіру мерзімі

HP Inc. Мекенжайы: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Өнімнің жасалу мерзімін табу үшін өнімнің қызмет көрсету жапсырмасындағы 10 таңбадан тұратын сериялық нөмірін қараңыз.

4-ші, 5-ші және 6-шы сандар өнімнің жасалған жылы мен аптасын көрсетеді. 4-ші сан жылын көрсетеді, мысалы «3» саны «2013» дегенді білдіреді.

5-ші және 6-шы сандары берілген жылдың қай аптасында жасалғанын көрсетеді, мысалы, «12» саны «12-ші» апта дегенді білдіреді.

### Жергілікті өкілдіктері:

**Ресей:** ООО "ЭйчПи Инк",

Ресей Федерациясы, 125171, Мәскеу, Ленинград шоссе, 16А блок 3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Қазақстан:** "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви." компаниясының Қазақстандағы филиалы, Қазақстан Республикасы, 050040, Алматы қ., Бостандық ауданы, Әл-Фараби даңғылы, 77/7,

Телефон/факс: +7 727 355 35 52



### Производитель и дата производства

HP Inc. Адрес: 1501 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, U.S.

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере, расположенном на наклейке со служебной информацией изделия.

4-я, 5-я и 6-я цифры обозначают год и неделю производства. 4-я цифра обозначает год, например, «3» обозначает, что изделие произведено в «2013» году.

5-я и 6-я цифры обозначают номер недели в году производства, например, «12» обозначает «12-ю» неделю.

### Местные представители:

**Россия:** ООО "ЭйчПи Инк",

Российская Федерация, 125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр.3,

Телефон/факс: +7 495 797 35 00 / +7 499 92132 50

**Казахстан:** Филиал компании "ЭйчПи Глобал Трэйдинг Би.Ви.", Республика Казахстан, 050040, г. Алматы, Бостандыкский район, проспект Аль-Фараби, 77/7, Телефон/факс: + 7 727 355 35 52

## Gaminio stabilumas

Nedėkite daugiau kaip vieno papildomo popieriaus dėklo vienu metu.

Nenaudokite popieriaus dėklo kaip laiptelio.

Uždarydami patraukite rankas nuo popieriaus dėklo.

Visi dėklai turi būti uždaryti, kai spausdintuvas pernešamas.

## Pareiškimai telekomunikacijų (faksų)

- [Pranešimas apie fakso aparato laidą](#)
- [ES pranešimas apie telekomunikacijų veikimą](#)
- [Naujosios Zelandijos telekomo pareiškimai](#)
- [Papildomi FCC pranešimai apie telekomunikacijų gaminius \(JAV\)](#)
- [Kliento telefono apsaugos aktas \(JAV\)](#)
- [„Industry Canada“ CS-03 reikalavimai](#)
- [Japonijos telekomo žyma](#)
- [Baltarusija](#)

### Pranešimas apie fakso aparato laidą

Gaminys gali arba gali būti ne enclosed fakso laidą. Jei nėra pateikia Norėdami sumažinti fire riziką, naudokite tik Nr. 26 AWG arba didesnis telekomunikacijų linijos laidą.

### ES pranešimas apie telekomunikacijų veikimą

Spausdintuvas atitinka taikomas ES direktyvas ir yra pažymėtas CE ženklu. Išsamesnės informacijos rasite gamintojo ES atitikties deklaracijoje, kuri yra kituose šio vadovo skyriuose.

Jei spausdintuvuose yra funkcija prisijungti prie analoginių viešųjų telekomunikacijų tinklų (PSTN):

Dėl skirtumų tarp atskirų Europos valstybių PSTN, gaminys negali užtikrintai sėkmingai veikti visuose PSTN nutraukimo taškuose. Tinklo suderinamumas priklauso nuo tinkamo nustatymo, kurį parenka klientas, kai parengia jungtį su PSTN. Vykdykite šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus. Jei kyla tinklo suderinamumo problemų, kreipkitės į savo įrangos tiekėją ar „HP Inc.“ pagalbos tarnybą naudojimo šalyje. Prisijungiant prie PSTN nutraukimo taške gali būti taikomi papildomi reikalavimai, nustatyti vietinio PSTN operatoriaus.

### Naujosios Zelandijos telekomo pareiškimai

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line.

This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom “111” Emergency Service.

This product has not been tested to ensure compatibility with the FaxAbility distinctive ring service for New Zealand.

### Papildomi FCC pranešimai apie telekomunikacijų gaminius (JAV)

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the back of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices, which may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most, but not all, areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as determined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

This equipment uses the following USOC jacks: RJ11C.

An FCC-compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack, which is Part 68 compliant. This equipment cannot be used on telephone company-provided coin service. Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please see the numbers in this manual for repair and (or) warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

The customer can do the following repairs: Replace any original equipment that came with the device. This includes the toner cartridge, the supports for trays and bins, the power cord, and the telephone cord. It is recommended that the customer install an AC surge arrester in the AC outlet to which this device is connected. This is to avoid damage to the equipment caused by local lightning strikes and other electrical surges.

## Kliento telefono apsaugos aktas (JAV)

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, or other entity, or individual. (The telephone number provided cannot be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long distance transmission charges).

## „Industry Canada“ CS-03 reikalavimai

**Notice:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means the equipment meets certain telecommunications network protective, operational, and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirement document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction. Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible for the equipment to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment. Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution can be particularly important in rural areas.

---

**⚠ SPÉJIMAS:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate. The Ringer Equivalence Number (REN) of this device is shown on the regulatory chassis label.

---

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

The Ringer Equivalence Number (REN) indicates the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination of an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices not exceed five (5).

The standard connecting arrangement code (telephone jack type) for equipment with direct connections to the telephone network is CA11A.

**Remarque:** L'étiquette Industrie Canaca identifie un équipement certifié. Cette certification signifie que l'équipement satisfait à certaines exigences en matière de protection, d'exploitation et de sécurité du réseau de télécommunications, conformément au(x) document(s) sur les exigences techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit pas que l'équipement donnera satisfaction à l'utilisateur. Avant d'installer cet équipement, les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont autorisés à connecter l'équipement aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. L'équipement doit également être installé via une méthode de connexion appropriée. Le client doit être conscient que le respect des conditions ci-dessus ne peut pas empêcher la dégradation du service dans certaines situations. Les réparations de l'équipement certifié doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification apportée par l'utilisateur à cet équipement ou tout dysfonctionnement de l'équipement peut amener l'entreprise de télécommunications à demander à l'utilisateur de débrancher l'équipement. Pour leur propre protection, les utilisateurs doivent s'assurer que les connexions électriques à la terre du service public d'électricité, des lignes téléphoniques et, le cas échéant, des conduites d'eau métalliques internes sont raccordées ensemble. Cette précaution peut être particulièrement importante dans les zones rurales.

---

**⚠ SPÉJIMAS:** Les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer eux-mêmes de tels raccordements, mais doivent prendre contact avec les services d'inspection électrique appropriés ou avec un électricien, selon le cas. Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet appareil est indiqué sur l'étiquette réglementaire du châssis.

---

Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) indique le nombre maximum d'appareils pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en n'importe quelle combinaison de dispositifs, à la seule condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq (5).

Le code de raccordement standard (type prise téléphonique) pour les appareils directement raccordés au réseau téléphonique est CA11A.

## Japonijos telekomo žyma

この製品には、認定済みファックス モジュールが含まれています。



証明書番号 (XXX XXXXXXXX) は、HP アナログ ファックス アクセサリにあります。

## Baltarusija

В соответствии с Постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 24 мая 2017 года № 383 (об описании и порядке применения знака соответствия к техническому регламенту Республики Беларусь) продукция, требующая подтверждения соответствия техническому регламенту Республики Беларусь, размещенная на рынке Республики Беларусь, должна быть маркирована знаком соответствия ТР ВУ.






## Pareiškimai dėl belaidžio ryšio

- [Europos teisinė nuostata](#)
- [FCC atitikties deklaracija — Jungtinės Valstijos](#)
- [Australijos deklaracija](#)
- [Brazilijos ANATEL deklaracija](#)
- [Kanados deklaracija](#)
- [5 GHz veikimo diapazono produktai – Kanados pramonės departamentas](#)
- [Radijo dažnių spinduliavimo poveikis \(Kanada\)](#)
- [Europos Sąjungos teisinė nuostata](#)
- [Kinijos CMIIT pranešimas apie belaidį ryšį](#)
- [Pastabos dėl naudojimo Japonijoje](#)
- [Pastabos dėl naudojimo Rusijoje](#)
- [Meksikos pareiškimas](#)
- [Taivano deklaracija](#)
- [Taivano NCC deklaracija](#)
- [Korėjos deklaracija](#)
- [Pranešimas apie belaidį ryšį Tailande](#)
- [Vietnamo telekomunikacijų ICTQC tipo patvirtintų belaidžio ryšio gaminių ženklimas](#)

## Europos teisinė nuostata

### Belaidžio ryšio funkcionalumas Europoje

Giniams su 802.11b / g / n arba „Bluetooth“ radiju	Šis gaminys veikia 2 400–2 483,5 MHz radijo dažnių diapazone, kurio transliavimo galia siekia 20 dBm (100 mW) arba mažiau.
Giniams su 802.11a / b / g / n radiju	 <b>ĮSPĖJIMAS.</b> IEEE802.11x belaidį LAN tinklą su 5,15–5,35 GHz dažnių juosta galima naudoti <b>tik vidaus patalpose</b> visose Europos Sąjungos valstybėse narėse, ELPA šalyse (Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine) ir daugelyje kitų Europos valstybių (t. y.: Šveicarijoje, Turkijoje, Serbijoje). Naudojant šią WLAN programą lauke ji gali sukelti trikdžių esamoms radijo paslaugoms.  Šis gaminys veikia 2 400–2 483,5 MHz bei 5 170–5 710 MHz radijo dažnių diapazone, kurio transliavimo galia siekia 20 dBm (100 mW) arba mažiau.

## FCC atitikties deklaracija — Jungtinės Valstijos

### Exposure to radio frequency radiation

---

**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

---

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

---

**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

---

## Australijos deklaracija

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

## Brazilijos ANATEL deklaracija

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

## Kanados deklaracija

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

**Pour l'usage d'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

## 5 GHz veikimo diapazono produktai – Kanados pramonės departamentas

Kai naudojate IEEE 802.11a belaidį LAN tinklą, šį produktą galima naudoti tik patalpose, nes jo dažnio diapazonas yra 5,15–5,25 GHz. Kanados pramonės departamentas reikalauja, kad 5,15–5,25 GHz dažnio diapazone veikiantis įrenginys būtų naudojamas tik patalpose, nes jis gali sutrikdyti bendrųjų kanalų mobiliųjų palydovinių sistemų darbą. 5,25–5,35 GHz ir 5,65–5,85 GHz diapazonai dažniausiai naudojami su didelio galingumo radarais. Šių radarų stotelės gali trikdyti ir (arba) sugadinti įrenginį.

## Radio dažnių spinduliavimo poveikis (Kanada)

**ĮSPĖJIMAS!** Radijo bangų spinduliuotės poveikis. Šio įrenginio spinduliuotės galia nesiekia Kanados pramonės departamento nustatytų radijo dažnių poveikio ribų. Visgi, įrenginį reikia naudoti taip, kad potencialus poveikis žmogui būtų minimalus, kai įrenginys naudojamas įprastomis sąlygomis.

Būtina išlaikyti mažiausiai 20 cm atstumą iki antenos, kad Kanados pramonės departamento radijo dažnių poveikio ribos nebūtų viršytos.

**AVERTISSEMENT!** Exposition aux émissions de fréquences radio. La puissance de sortie émise par ce périphérique est inférieure aux limites fixées par Industrie Canada en matière d'exposition aux fréquences radio.

Néanmoins, les précautions d'utilisation du périphérique doivent être respectées afin de limiter tout risque de contact avec une personne

## Europos Sąjungos teisinė nuostata

Telekomunikacijos šio įrenginio funkcijas leidžia naudoti šios ES ir EFTA šalys/regionai:

Austrija, Belgija, Bulgarija, Kipras, Čekijos Respublika, Danija, Estija, Suomija, Prancūzija, Vokietija, Graikija, Vengrija, Islandija, Airija, Italija, Latvija, Lichtenšteinas, Lietuva, Liuksemburgas, Malta, Nyderlandai, Norvegija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovakijos Respublika, Slovėnija, Ispanija, Švedija, Šveicarija ir Jungtinė Karalystė.

## Kinijos CMIIT pranešimas apie belaidį ryšį

中国无线电发射设备通告

型号核准代码显示在产品本体的铭牌上。

## Pastabos dėl naudojimo Japonijoje

この機器は技術基準適合証明又は工事設計認証を受けた無線設備を搭載しています。

## Pastabos dėl naudojimo Rusijoje

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

## Meksikos pareiškimas

Aviso para los usuarios de México

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Taivano deklaracija

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 兆赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

## Taivano NCC deklaracija

應避免影響附近雷達系統之操作。

## Korėjos deklaracija

무선 전용제품:

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

(무선모듈제품이 설치되어있는 경우)

## Pranešimas apie belaidį ryšį Tailande

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับ การแผ่คลื่นแม่เหล็ก ไฟฟ้า สอดคล้องตามมาตรฐานความปลอดภัย ต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ ใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

Šios radijo ryšio įrangos elektromagnetinio lauko stiprumas atitinka naudojamai radijo ryšio įrangai taikomą saugos standartą dėl poveikio žmogaus sveikatai, paskelbtą Nacionalinės telekomunikacijos komisijos.

## Vietnamo telekomunikacijų ICTQC tipo patvirtintų belaidžio ryšio gaminių ženklimas



# Rodyklė

## A

aplinkos apsaugos programa 21  
atliekų išmetimas 21, 24  
atminties lustas, dažų kasetė  
    aprašas 1, 14

## B

baterijos pridėtos 21, 23

## D

dažų kasetės  
    atminties lustai 1, 14  
    garantija 1, 12  
    ne HP 1, 13  
    perdirbimas 21, 23

## E

eksploatacinės medžiagos  
    ne HP 1, 13  
    padirbtas 1, 13  
    perdirbimas 21, 23  
elektroninės techninės įrangos  
    perdirbimas 21, 24  
Eurazijos sąjunga 31, 32, 36

## F

FCC nuostatai 31, 32

## G

gaminys be gyvsidabrio 21, 23  
garantija  
    dažų kasetės 1, 12  
    kliento atliekamas taisymas 1, 18  
    licencija 1, 14  
    produktas 1, 2

## H

HP klientų aptarnavimo tarnyba 1,  
19

HP žiniatinklio svetainė, skirta  
sukčiavimo klausimams 1, 13

## I

interneto svetainės  
    klientų aptarnavimo tarnyba 1,  
19  
    Medžiagų saugos duomenų lapas  
    (MSDS) 21  
    pranešimai apie apgaulę 1, 13  
Interneto svetainės  
    Medžiagų saugos duomenų lapas  
    (MSDS) 27

## J

Japonų VCCI pareiškimas 31, 32, 33

## K

kasetės  
    garantija 1, 12  
    ne HP 1, 13  
    perdirbimas 21, 23  
klientų aptarnavimo tarnyba  
    internetu 1, 19  
Korėjos EMC pareiškimas 31, 32  
kovos su sukčiavimu eksploatacinės  
medžiagos 1, 13

## L

licencija, programinė įranga 1, 14

## M

medžiagų apribojimai 21, 23  
Medžiagų saugos duomenų lapas  
(MSDS) 21, 27

## N

ne HP eksploatacinės medžiagos 1,  
13

## P

padirbtos eksploatacinės medžiagos  
1, 13  
pagalba  
    internetu 1, 19  
pareiškimai apie lazerio saugumą 34  
pareiškimai dėl lazerio saugos 31,  
32, 34  
perdirbimas 21, 23  
    elektroninė techninė įranga 21,  
24  
priežiūra internete 1, 19  
programinė įranga  
    programinės įrangos licencijos  
    sutartis 1, 14

## S

saugos pareiškimai 31, 32, 34  
saugumo pareiškimai 34  
Suomijos pareiškimas dėl lazerio  
saugos 31, 32, 34  
svetainė, skirta sukčiavimo  
klausimams 1, 13

## T

Taivano EMI pranešimas 31, 32  
techninė pagalba  
    internetu 1, 19  
techninės įrangos perdirbimas,  
Brazilija 21, 25

## U

utilizavimas baigus eksploataciją 21,  
23  
utilizavimas, baigus eksploataciją 21,  
23

